



1st world university sport climbing championship

Race Briefing

Stage III

Donghua University

October 14th, 2016

Contents

1.Male Bouldering Qualification.....	2
2.Climb to the Top.....	3
3.The Bouldering dream,the sparking dream.....	4
4.Cliff Ballet -----Strength and Passion.....	6
5.A Report on Volunteers.....	7
6.The lovely people.....	8
7.Difficulty climbing,charming game.....	10
8.Spiderman on the Climbing Wall.....	11

Male Bouldering Qualification

On 3:30 p.m. Oct 13th, 2016, Male Bouldering Qualification of the First World University Rock Climbing Championships was held on the second floor of Donghua University gymnasium. The journalist reached the competition zone at 3 o' clock in the afternoon. It was so crowded that many viewers had to stand on the outer side to watch the game due to the site limitation. They sustained their enthusiasm.

When the first athlete came onto the stage, he took a close look at the routes and thought carefully about how to finish rock climbing successfully. The audience stopped clamoring and kept their eyes on the athlete, which made the atmosphere a little bit tense. In the end, the athlete succeeded in climbing to the top with only one trial, so the audience burst into applause.



What followed on was that an increasing number of athlete enter the competition zone. Some had a stern look on their face, some seemed a little bit nervous and some were quite calm. They moved and jumped with their own physical strength to show the beauty of power. The spectators were sometimes cheering and sometimes applauding. That was really glutting their eyes.

It is touching the spirit of hard work of the athletes. Some athletes tried it once, two

times, three times..... until the end of the time were still working hard, they had been always moving forward to the top. Even if they fell down on the ground countless times, they did not give up. The audience couldn't help but applaud for them, as if their hearts and athletes are tied together.

This competition is very exciting, and has a lot of things to watch. We also congratulate the athlete from ESP Sergio won the bouldering qualification. Let's look forward to the next better performance of the athletes!

Reporter: Zhang Xiahui

Translator: Li qinyi

Climb to the Top

On Oct 13th, 2016, with the gentle breeze in autumn and the fluttering flag, the campus of Donghua University was filled with cheers and applause. The fierce competition out there is the Lead Qualification.

Both male and female Lead Qualification officially started at 10 o' clock in the morning. The rock climbing routes for male were the two extremely difficult routes on the inner side of the climbing wall while the routes for female were the two on the outer side which were relatively easy.



During the competition, the athletes took their courage in both hands, and never give up until the last second. They have brought an exciting cliff performance to the audience, and the audience spared no effort in voicing their support for the athletes.

‘wow !’, the audience screamed again. Only in 20 minutes, athletes from Japan, Korea, America and Chinese athletes Liu Di climbed to the top one after another. They all won the applause from the audience. Another athlete from Austria was difficult to move forward in less than three meters away from the vertex, because of the next big span and difficult, coupled with physical overdraft , but he was there for more than a minute. Finally, after he rose one step at a place near to the top, he fell down. However, he let us see what is called persistence, a kind of spirit about never give up of the sports.

Apart from the wonderful performance of the athletes, the frequent flashes of humor of the narrator made the audience convulsed with laughter. When the record holder of the event broke the rules by missing a point of contact while climbing, the narrator joked that the champion is short of his strength. When a South Korea athlete made a difficult climb with a spring in his step, the narrator joked again that the guy was about to float in the air, just take care not to drop out. The narrator made his commentary sometimes in Chinese, sometimes in English, sometimes in Korean and sometimes even in Japanese. His multi-language humor made all people present break into laughing.

It was not only a competition but a feast as well. The athletes on the cliff were performing to their hearts’ content!

Reporter: Liang Peihui

Translator: Chen Ying

The Bouldering dream,the sparking dream

October 13, 2016 is the second day of the First World University Climbing Champions.The atmosphere is still in full swing like yesterday.Every athlete of every competition has a active preparation to play their own level for their competition today.



The reporter interviewed Stanislav KOKORIN from Russia who had gained excellent grades in the competition on 13th. When the reporter asked him about the impression of Shanghai, He said he has come to Shanghai 6 times and he has come to China for 21 times. He moves by the people in China because of their

amity and he love this country, this city.

In Bouldering competitions, some players have strong performances. However, their opponents lost behind. But nobody gave up. Even though the competitions are fierce, everyone chooses to persist in their passions of sport and try to do their best. Tight muscles reveal the power of ballet and beauty of the cliffs. This is the real spirit of sports which everyone needs to respect and cheer for.

When the reporter interviewed Tomas Biner from the Czech Republic. They impressed this spirit of sport in their words. Many athletes express that Bouldering not only builds up a powerful physique, but also sharpens their wits. They enjoyed the process of the game and never regret the competition. They sweat on the campus to finish their dreams of Bouldering and try hard with their teammates to win honor for our country.

The reporter interviewed a staff who is responsible for camera shooting. He comes from Donghua TV station while he is a climbing amateur. He chooses climbing as his PE class. Because he is well known about climbing, he can understand the charm of climbing sport and the difficulties behind climbing. He expressed his regret when he faced the temporary failure of the Chinese team and sent his blessing to other teams.



When it comes to the spirit of sports, it's not only exists in the athlete's mind but also

exists in the staff and crowd. Everyone transmits this kind of sport spirit.

Reporter: Feng Mengyuan

Translator: Ju Jianing

Cliff Ballet ----- Strength and Passion



October 12, 2016, the 1st World University Sport Climbing Championship opened in Donghua University. With the events going on, it has entered the second day of the competition. At half

past three in the afternoon, the female bouldering qualification was carried out on the two floor indoor rock climbing area at the Donghua University gymnasium. In order to watch this exciting game, a lot of audience gathered early in the auditorium, all seats are occupied, many viewers even stood to the periphery to watch the game.



The competition started, and the players entered the field in turn. Everyone with confidence on their face. They were going to climb without a rope, like a ballet dancer dancing on the cliff.



In the competition, the players were all trying their best to exert their strength and wisdom to reach the top. They moved flexibly, jumped in the rock, people were amazed and applauded. When the athletes sweat on the wall the spectators cheered for

them, gave them the courage and strength to persevere.

The Chinese players coming onto the stage created much of a stir in the audience present. The coach of Chinese team was analyzing the race to the players who had no competition at that time in the auditorium so that they could get a better score in the upcoming race.

The competition today was quite wonderful and glugged the audience's eyes. We hope that all the athletes can do well in tomorrow's game which is believed to be more splendid!

Reporter: Ding Ling

Translator: ChenYing

A Report on Volunteers



As the 1st World University Sport Climbing Championship is carried out as expected in Songjiang campus of Donghua University, all the volunteers are well prepared. They make every effort to make sure that everything is going well and cheer for the competitors. The volunteers are responsible for

reception and hotel registration. They need to wait for possible competitors early in the hotel and get them accommodated. And then hand out booklets of relevant information and souvenirs.

They also work late everyday. All volunteers patiently answer the questions about accommodations of the athletes, referees and officials. As for the route, volunteers help them draw the route map as well as the bus and subway they will take. Although they have various strange questions such as the place for fun and acupuncture, volunteers can give them satisfactory answers.



The efforts of accommodation volunteers create a solid base for delegations, referees and officials to enjoy the game with no worries.

The success of an international event cannot be achieved without the efforts of all people, especially the volunteers and so on.

Reporter: Shen Yujie

Translator: Ye Yao

The lovely people

----- Interview of catering volunteers

When the climbing players show their best performances in their races and people cheers for the splendid competitions, they remain at their post such as Warm-up area

or the mess hall. They prepared for the desserts, drinks for the players. They are catering volunteers.

The works of catering volunteers seems simple, but actually it's tedious. They are



responsible for the parts of sponsor, water, clothes and so on. Nearly all the supplies of sponsor are given by them. This is a kind of organizing ability for these volunteers. Before the athletes arrive in Warm-up area and transition area, they need to prepare desserts, fruits and hot drinks for athletes to supply their energy. The mess hall is the main parts for them, they are responsible for the meal of athletes. On catering, they try to get nutrition balance and safe, not only guaranteed the safe food but also put an end to waste. They are the best cute people behind athletes.

When I asked the group leader of catering volunteers whether there are lots of difficulties during the process of volunteer. He said with a smile "we make concerted effort together and have good cooperations". He also said that volunteers for university students all over the world is a happy thing, not feel tired anymore and just feel deeply glorious.



When we finish the interview, volunteers are back to their stations in a hurry. This competition is not just a choice to athletes, it's also a wonderful platform for Donghua to show for the world. We have complete equipments of climbing, we have excellent team, we

have lovely students. They all contribute themselves to the champions, to the players.

This is catering volunteers who are respectable people.

Reporter: Yu Jie

Translator: Ju Jianing

Difficulty climbing, charming game

The semifinals of difficulty climbing was took the field at 10 o'clock today. The competition attract a mass of spectators. A student Feng from Faculty of hemanities talked excitedly:” The comepetiton is cool! Even though it’s a champions for students, it still a thrilling competiton.”



The air temperature is lower in Songjiang, Shanghai, however, the weather cannot stop the spectators's passion. Students in Donghua, climbing amateurs, and foreign friends all come to watch the competitions. Following the dynamic music and the cheers of spectators, athletes take the field with full high-spirited. When the athletes climbing to the top, spectators cheer for them with shouting and cheering. Some enthusiastic spectators even cheer for athletes in their naural languages.

At the same time, many students told reporter that this competition made them feel the charming of climbing and arouse their interests of climbing. A student Shen from textile college said:”Climbing seems perfect! I will study climbing in the future to make me gain the healthy state of life.”

This game played in a inverted order way. Men and Women played at a same time. No matter what the grades is, many spectators all give them cheers and applauses.

The World University Champions make us get friendships and enthusiasms between youth. A champion Stanislav Kokorin from Russia told reporter that he has a good friendships with Zhong Qixin from China, both of them gained “brother friendship” by climbing.

Even though the weather is not well today, athletes also brings excitments to spectators and spectators brings enthusiasms to athletes. All of these make Donghua warm today.



Reporter: Huang Shuting

Translator: Ju Jianing

Spiderman on the Climbing Wall



Oct. 14st is the third day of the championship. It is not until the competition time that the drizzling stops. The male lead semi-final is carried out at 10:00 as scheduled.

It’s about 9:45, all the competitors get an access to the competition site. They all observe the site and discuss the climbing method with their partners. And then they

are sent to the isolation zone.

While the cooling weather cannot cool down people's enthusiasm on sport climbing, the spectator seats are full before 10: 00am. In the semi-final, the 28st one in the previous competition starts first. Thus the nearer to the end, the higher the competitors rank, and the catchier and more exciting the competition turns.

The eaves-type climbing wall is at the end of the climbing route. In challenging it, the competitor gives full play to their flexibility, strength, talents and skill. The host jokes that since every competitor are in attractive shape, sport climbing might be a good choice to for body builder.

In the morning semi-final, 8 best competitors are qualified for the final competition on Saturday afternoon. Good luck to them!



Reporter: Shen Yujie

Translator: Zhou Yan

World University Championships - Shanghai (CHN) 2016



12 - 16 October 2016

Resultlist Qualification M E N bouldering

Rank	Last name	First name	Birthyear	Nation	License	Bib-number	Sum	1.	2.	3.	4.	5.
1.	PASTOR MARTÍNEZ	Sergio	1992	ESP	56763	110	5t5 5b5	t1 b1	t1 b1	t1 b1	t1 b1	t1 b1
2.	RIDAL	William	1997	GBR	10493	126	5t6 5b5	t1 b1	t1 b1	t2 b1	t1 b1	t1 b1
2.	WATANABE	Kaito	1996	JPN	14020	136	5t6 5b5	t1 b1	t2 b1	t1 b1	t1 b1	t1 b1
4.	BARTH	Solomon	1997	USA	10777	112	5t6 5b6	t1 b1	t1 b1	t1 b1	t2 b2	t1 b1
4.	JOANNES	Thomas	1994	FRA	9758	122	5t6 5b6	t2 b2	t1 b1	t1 b1	t1 b1	t1 b1
6.	OKI	TERUHITO	1994	JPN	60606	133	5t7 5b6	t2 b1	t1 b1	t1 b1	t2 b2	t1 b1
7.	COLEMAN	Nathaniel	1997	USA	12601	113	5t7 5b7	t1 b1	t1 b1	t1 b1	t3 b3	t1 b1
8.	TANABE	MASANORI	1995	JPN	60610	134	5t9 5b5	t1 b1	t4 b1	t1 b1	t1 b1	t2 b1
9.	CANO BLAZQUEZ	Javier	1990	ESP	7999	109	5t9 5b7	t1 b1	t1 b1	t1 b1	t3 b3	t3 b1
10.	CHAE	Sungjoon	1993	KOR	10107	104	5t10 5b8	t1 b1	t3 b1	t1 b1	t4 b4	t1 b1
11.	SEO	SUNGBO	1994	KOR	9265	107	5t11 5b7	t3 b3	t3 b1	t2 b1	t2 b1	t1 b1
12.	FAKIRYANOV	Dmitrii	1994	RUS	10279	150	5t13 5b11	t3 b3	t1 b1	t1 b1	t5 b5	t3 b1
12.	RUDIGIER	Max	1993	AUT	8315	102	5t13 5b11	t2 b2	t1 b1	t1 b1	t6 b6	t3 b1
14.	CHO	Seungwoon	1995	KOR	8509	105	5t16 5b13	t4 b4	t4 b1	t1 b1	t6 b6	t1 b1
15.	TAN	Aaron	1990	SGP	12490	158	4t4 4b4	t1 b1	t1 b1	t1 b1		t1 b1
16.	BYRNE	Connor	1996	GBR	10492	124	4t6 4b4	t1 b1	t2 b1	t1 b1		t2 b1
17.	PEYSAKHOVICH	Oleg	1997	RUS	61220	152	4t9 5b7	t2 b2	b1	t1 b1	t2 b1	t4 b2
18.	MOHD SHOKOR	Mohd Izzat	1992	MAS	60442	139	4t10 5b7	t4 b2	b1	t1 b1	t3 b1	t2 b2
19.	MORIKAWA	SHION	1994	JPN	60618	131	4t14 5b12	t5 b5	t3 b1	t3 b1	t3 b3	b2
20.	BIANBA	ZhaXi	1994	CHN	14171	162	3t4 5b10	t1 b1	t2 b1	t1 b1	b4 b1	b3
21.	MOHAMMAD SAPRI	Ashraf	1993	SGP	11426	157	3t6 5b8	t1 b1	b1	t1 b1	t4 b4	b1
21.	SON	Donggyu	1996	KOR	12460	108	3t6 5b8	t3 b3	b1	b1	t1 b1	t2 b2
23.	KORIKI	HIDEYUKI	1995	JPN	60614	129	3t6 5b9	t1 b1	b1	t1 b1	b3 b3	t4 b3
24.	BIN MOHD ZULKIFLI	Muhammad Taqiuddin	1994	MAS	11390	140	3t7 4b10	t2 b2	t4 b1	t1 b1		b6
25.	KU AZIZ	Ku Muhammad Faridhwan	1994	MAS	60438	138	3t11 5b15	t1 b1	t3 b1	b6 b6	t7 b6	b1
26.	FAMILROHANI	Hossein	1992	IRI	56669	127	2t4 5b7	t1 b1	t3 b1	b1	b2 b2	b2
27.	LACH	Thomas	1993	AUT	11104	101	2t5 4b12	b6	b2	t2 b2		t3 b2
28.	SAVELYEV	Artem	1994	RUS	8980	153	1t1 5b6	t1 b1	b1	b2	b1	b1

result official

13/10/2016 à 13:36:39

Graeme Alderson, Werner Gächter

World University Championships - Shanghai (CHN) 2016



12 - 16 October 2016

Resultlist Qualification M E N bouldering

Rank	Last name	First name	Birthyear	Nation	License	Bib-number	Sum	1.	2.	3.	4.	5.
29.	DANNY	Popowski	1994	USA	61024	118	1t1 5b10	t1 b1	b1	b1	b4	b3
30.	WORSDALE	Christopher	1995	USA	61028	121	1t2 5b13	t2 b2	b1	b1	b8	b1
31.	AZMOON	Adil Bin	1994	SGP	61224	155	1t3 5b12	t3 b3	b1	b5	b2	b1
32.	DAWSON	Luke	1996	GBR	10965	125	0t 4b8	b1	b1	b4		b2
32.	SHEN	Shi Yan	1995	CHN	61268	171	0t 4b8	b3	b1	b2		b2
34.	DERKACHEV	Georgy	1991	RUS	9289	148	0t 4b11	b6	b1		b3	b1
35.	LEWICKI	Michal	1995	POL	10393	147	0t 3b8			b6	b1	b1
36.	CHEN	Yi Fan	1994	CHN	61236	163	0t 2b14	b10	b4			
37.	OTGONBAYAR	Saikhanjargal	1995	MGL	11506	144	0t 1b8				b8	
38.	DZIENSKI	Marcin	1993	POL	8525	146	0t 0b	b0	b0	b0	b0	b0
38.	NYAMDOO	Kherlen	1995	MGL	61212	143	0t 0b	b0	b0	b0	b0	b0
38.	XIONG	Min Feng	1992	CHN	61276	174	0t 0b	b0	b0	b0	b0	b0

result official

13/10/2016 à 13:36:39

Graeme Alderson, Werner Gächter

World University Championships - Shanghai (CHN) 2016



12 - 16 October 2016

Resultlist Qualification W O M E N bouldering

Rank	Last name	First name	Birthyear	Nation	License	Bib-number	Sum	1.	2.	3.	4.	5.
1.	CAULIER	Chloé	1996	BEL	9945	202	5t5 5b5	t1 b1	t1 b1	t1 b1	t1 b1	t1 b1
1.	CHANOURDIE	Julia	1996	FRA	9984	219	5t5 5b5	t1 b1	t1 b1	t1 b1	t1 b1	t1 b1
1.	GIBERT	Fanny	1993	FRA	9989	220	5t5 5b5	t1 b1	t1 b1	t1 b1	t1 b1	t1 b1
4.	HIROSHIGE	Yuki	1995	JPN	10067	230	5t6 5b6	t1 b1	t1 b1	t2 b2	t1 b1	t1 b1
5.	YOSHIMURA	MOE	1997	JPN	10619	225	5t7 5b5	t1 b1	t1 b1	t1 b1	t1 b1	t3 b1
6.	MALYSHEVA	Daria	1996	RUS	10612	270	5t8 5b5	t2 b1	t1 b1	t1 b1	t1 b1	t3 b1
7.	NIU	di	1996	CHN	10611	249	5t8 5b6	t2 b1	t1 b1	t2 b2	t1 b1	t2 b1
7.	WOOD	Jennifer	1994	GBR	11498	221	5t8 5b6	t1 b1	t1 b1	t3 b2	t2 b1	t1 b1
9.	KIM	Minseon	1997	KOR	11187	204	5t10 5b8	t2 b1	t1 b1	t1 b1	t4 b4	t2 b1
10.	ZIFFER	Emily	1991	USA	58490	215	4t4 5b5	b1	t1 b1	t1 b1	t1 b1	t1 b1
11.	REMŠKAR	AJDA	1995	SLO	10936	245	4t4 4b4	t1 b1	t1 b1		t1 b1	t1 b1
12.	YAMASHITA	Mayu	1997	JPN	60598	228	4t5 4b4	t1 b1	t2 b1		t1 b1	t1 b1
13.	GAYNOR	Molly	1994	USA	10301	209	4t5 4b5	t2 b2	t1 b1		t1 b1	t1 b1
14.	TENG	VANESSA SI YINN	1996	SGP	10668	244	4t6 5b6	t2 b1	t1 b1	t2 b2	t1 b1	b1
15.	RUZICKOVA	Petra	1989	CZE	10418	247	4t6 5b7	t1 b1	t1 b1	t3 b3	t1 b1	b1
16.	JIMREIVAT	Julianna	1995	USA	61068	216	4t6 4b5	t2 b2	t1 b1		t1 b1	t2 b1
17.	CHO	Haimi	1996	KOR	11184	206	4t7 5b7	t2 b1	t1 b1	t3 b3	t1 b1	b1
18.	WANG	Xiran	1998	CHN	13577	252	4t7 4b5	t1 b1	t3 b2		t1 b1	t2 b1
19.	PUBU	Zhuoma	1995	CHN	12518	248	4t8 5b5	t3 b1	t1 b1	t2 b1	t2 b1	b1
20.	KITAWAKI	JUNKO	1997	JPN	60622	227	4t8 5b6	t2 b1	t3 b1	t2 b2	t1 b1	b1
21.	KNALL	Jennifer	1991	USA	61064	210	3t4 5b7	t1 b1	t1 b1	t2 b2	b1	b2
22.	NAKATA	Mana	1996	JPN	60602	229	3t5 4b6	t1 b1	t1 b1	t3 b3		b1
23.	KOTRBOVA	Daniela	1990	CZE	8378	246	3t6 5b12	b6	t1 b1	t4 b3	t1 b1	b1
24.	BUCZEK	Klaudia	1991	POL	9238	233	2t2 5b5	t1 b1	t1 b1	b1	b1	b1
25.	JEON	Jiyeon	1997	KOR	13050	203	1t1 3b3	t1 b1	b1			b1
26.	MOTOVILOVA	Svetlana	1996	RUS	11153	235	1t1 3b5		t1 b1	b3		b1
26.	YANG	Jiwon	1996	KOR	11185	205	1t1 3b5	b3	t1 b1			b1
28.	LACH	Nina	1995	AUT	10590	201	1t2 5b7	b1	t2 b1	b1	b1	b3

result official

13/10/2016 à 13:27:24

Graeme Alderson, Werner Gächter

World University Championships - Shanghai (CHN) 2016



12 - 16 October 2016

Resultlist Qualification W O M E N bouldering

Rank	Last name	First name	Birthyear	Nation	License	Bib-number	Sum	1.	2.	3.	4.	5.
29.	ZHANG	Lin Zhi	1993	CHN	61280	251	0t 3b5	b1	b2			b2
30.	BROZEK	Anna	1995	POL	10384	234	0t 3b13	b6	b5			b2
31.	CHOW	Shi En Gwendolyn	1995	SGP	61228	242	0t 2b2		b1			b1
32.	TAN	Debbie Zi Jing	1996	SGP	14430	243	0t 2b3		b2			b1
33.	REN	Gui Shan	1996	CHN	61292	255	0t 1b3		b3			

result official

13/10/2016 à 13:27:24

Graeme Alderson, Werner Gächter